

## Explicaciones del sistema informático

### Página 1.

Presentación general de la plataforma del proyecto de formación.  
Con sección de conexión de cuenta de usuario (para los docentes).

### Página 2.

Explicaciones de como se crea una secuencia pedagógica.

En el área de creación de secuencias hay una URL creada, un PDF con una ficha explicativa de la secuencia, y una zona con botones para realizar diferentes acciones.



Ensayar una secuencia: permite el realizar una secuencia sin enviarla a los estudiantes, esto con el fin de ver su desarrollo.



Ejecutar una secuencia: permite enviar la(s) secuencia(s) a los estudiantes a través de sus direcciones de correo e-mail.



Modificar una secuencia: permite la modificación de los parámetros de una secuencia (ver página 3).



Suprimir una secuencia: permite el borrar una secuencia que ha sido creada.



Nueva secuencia: crea una nueva secuencia y su URL que se añade a la lista de secuencias creadas.

### Página 3.

Constituir una nueva secuencia o modificar una secuencia didáctica ya creada.

- Llenar el campo “dar un nombre a la secuencia”, se llena con un nombre (letras/números).

#### Para la primera fase de la actividad:

- Seleccionar la noción, en la cual se puede seleccionar entre tres nociones:

\* N1 = Structuration textuelle

\*\* N2 = Cohésion et cohérence textuelles

\*\*\* N3 = Progression thématique

- Seleccionar la sub-noción, en la cual la selección depende de la selección de la noción N:

Si N1 entonces \* SN1.1 = Phrases principales

\*\* SN1.2 = Structure logique du texte

\*\*\* SN1.3 = Types ou séquences textuelles

Si N2 entonces \* SN2.1 = Coréférence textuelle

\*\* SN2.2 = Connecteurs et marqueurs logico-temporels et discursifs

Si N3 entonces \* SN3.1 = Thème et rhème

- Seleccionar el nivel = Posibilidad entre dos niveles:

B1-CECR

B2-CECR

- Seleccionar el texto, aquí la selección depende de la elección del nivel.

5 textos para el nivel B1-CECR.

5 textos para el nivel B2-CECR.

- Seleccionar el tipo de actividad, hay posibilidad de seleccionar 4 tipos de actividad diferentes.

### **Soporte lingüístico y didáctico:**

- ¿Desea utilizar un soporte lingüístico y/o didáctico?

- Si o no.

- Si oui entonces pasar a la página 4.

- Si no seguir configurando la secuencia.

### **Actividad de sistematización:**

- Se selecciona en texto (entre los 4 textos restantes por nivel, el texto utilizado en la primera fase no aparecerá).

- Se selecciona el tipo de actividad, 4 tipos de actividad diferentes.

### **Actividad de aplicación de conocimientos:**

- En la zona de texto los docentes escribirán las instrucciones para realizar la actividad de la cuarta fase.

Con el botón “validar la secuencia”, esta se añade a la lista de la página 2.

### **Página 4.**

Si el docente seleccionó si en utilizar un soporte, él podrá:

- Buscar un soporte ya sea por:

\* Título

\* Tipo (didactique / linguistique)

\* Noción (las nociones de la página 3)

\* Sub-noción (las sub-nociones de la página 3)

\* Autor (syst / nombre\_docente)

El docente podrá seleccionarlos y desplazarlos con la flecha a la zona de selección.

Dando doble click en cualquiera de los campos él podrá ver lo que contiene el soporte.

Con el botón “ajouter un support” (añadir un soporte), el docente podrá agregar su propio soporte a la base de datos (página 5).

### **Página 5.**

Al darle click a añadir un soporte, el docente podrá llenar los mismos campos que aparecen en la página 4 (título, tipo, etc.), y además tendrá la opción de subir su soporte (pdf o word). Este aparecerá en la zona de soportes seleccionados y quedará guardado en la base de datos.

### **Página 6.**

Primera fase de la actividad. A partir de un corpus que ha sido anotado y etiquetado en formato XML, se puede ver un elemento principal coloreado en un color más fuerte (en este caso naranja oscuro) y otros elementos relacionados en un color próximo pero más claro (en este caso naranja claro).

La idea en esta actividad es de encontrar el/los elementos que faltan para completar la serie (1 máximo 2), existirá la posibilidad de que una o dos unidades erróneas sean puestas para ver si el estudiante comete errores.

La manera en la que se hará la selección de los elementos dentro del texto será como en Word, es decir, con el cursor se selecciona el elemento o el grupo de elementos subrayándolo y luego con el cursor se desplaza hasta la zona de abajo en la que está la lista.

### **Página 7.**

Si el elemento o grupo de elementos es correcto, éste se añade a la lista y un mensaje de feed-back aparece diciendo que el trabajo ha sido bien hecho. El elemento tomará el mismo color del resto de los elementos de la lista, así como en el texto en la parte de arriba.

### **Página 8.**

Si el elemento o grupo de elementos no es correcto, entonces este aparece en una nueva zona en la que al lado habrá una señal con una mano que dice error. El elemento aparecerá en gris y un mensaje de feed-back en el que se señalará el tipo de error cometido, se encontrarán subrayados los elementos y el tipo de error cometido teniendo en cuenta las anotaciones y etiquetas del corpus XML.

### **Página 9.**

Si el elemento o la lista de elementos fueron correctos (página 9), entonces en la zona del texto aparecerán el resto de elementos para seguir con la actividad. Una noción el un color más fuerte (verde oscuro para el elemento principal) y en otro color una lista de elementos (azul claro). La idea es en el primer caso hallar todos los elementos que faltan y en el segundo caso hallar el elemento principal que engloba la lista.

El mismo principio de la actividad precedente, los elementos se señalan con el cursor y se desplazan hasta las zonas en la parte de abajo.

### **Página 10.**

Si todos los elementos son correctos, entonces los elementos de la segunda columna se transforman en verde claro y el elemento principal de la tercera columna se transforma en azul oscuro. Esto mismo sucederá en la parte del texto.

Un mensaje de feed-back positivo aparecerá al lado.

### **Páginas 11 y 12.**

En el caso de que uno o más elementos no sean correctos, estos pasarán a la zona de “error” y aparecerán un mensaje por cada tipo de error que los estudiantes cometan de la misma forma que en la página 8.

### **Página 13.**

Si los elementos de la página 10 fueron correctos y validados entonces se pasará a esta página y una nueva zona abajo de cada lista aparecerá.

Utilizando el mismo principio de selección y desplazamiento de elementos o conjuntos de elementos, el estudiante deberá separar las listas en dos sublistas de elementos según las características comunes a los elementos (corpus XML).

**Página 14.**

Si las dos listas fueron bien separadas, tanto en sentido horizontal como vertical, entonces la actividad será validada y aparecerá el mensaje de feed-back positivo.

**Páginas 15 y 16.**

Si al menos uno de los elementos no es correcto la casilla tomará un color gris, y esto hasta que todos los elementos sean homogéneos.

**Página 17.**

Una vez que todos los elementos han sido separados de manera correcta (página 14), se añadirán al lado los respectivos identificadores según el tipo de grupo GN o Pron.

**Página 18.**

Aquí aparecerá (si el docente ha decidido de incluirlo) el soporte lingüístico y/o didáctico de la noción trabajada. El soporte podrá ser visualizado o descargado en los archivos PDF.

**Página 19.**

Una vez terminada toda la primera fase de la actividad, y de haber (o no) leído el soporte lingüístico y/o didáctico. Los estudiantes podrán realizar las actividades de sistematización.

En este caso se trata de completar los espacios que faltan.

**Página 20.**

Al iniciar la actividad, el estudiante seleccionará uno de los colores con los cuales, él piensa, que una de las series seguirá. Según los elementos principales que han sido marcados en el texto.

En el área de abajo aparecerán todas las unidades que pueden ser utilizadas para completar el texto.

**Página 21.**

Si selecciona un color, por ejemplo, naranja claro, entonces en el cuadro de abajo sólo quedan las unidades que corresponden a este tipo de color, luego habrá que buscarlas en la lista y desplazarlas al texto.

**Página 22.**

Cuando todas las unidades han sido seleccionadas y que la sección de los elementos abajo esté vacía se dará click en validar, para ver si las respuestas han sido correctas.

**Página 23.**

Si todas las respuestas son correctas, entonces aparecerá un mensaje de feed-back diciendo que todo está bien.

**Página 24.**

Si, por el contrario, hay errores, entonces se deben corregir dichos errores. El feed-back como en todos los otros casos tendrá en cuenta las anotaciones XML y dará pistas para la corrección.

**Página 25.**

Al darle click a verificar, los elementos que no son correctos volverán al menú en forma de lista y se podrá volver a seleccionar el color y los elementos de la lista.

**Página 26.**

Una vez validada la fase anterior de esta actividad, aparecerán en la zona de abajo todas las cadenas de coreferentes con su respectivas unidades principales. Al lado izquierdo habrá dos botones, el primero para los coreferentes de tipo GN y el segundo para los pronombres.

Al darle click a uno de estos botones y seleccionar luego la unidad, esta toma la forma del botón

(como en Word), es decir, para “Coref GN” = negrita en itálica; y para “Coref pronom” = subrayado con sombreado detrás.

**Página 27.**

Si todas las unidades han sido bien señaladas habrá un feed-back positivo.

**Página 28.**

Si la actividad no ha sido correctamente desarrollada, entonces feed-back que señala el tipo de error cometido y se puede volver a cambiar los elementos hasta que todos los errores hayan sido corregidos.

**Página 29.**

En esta página se darán las instrucciones para la actividad de aplicación de conocimientos. La idea es que los estudiantes realicen una actividad en Word o en OpenOffice y que luego la envíen a través de la interfaz que ellos tienen. El docente la corrige y se las reenvía por el mismo sistema.